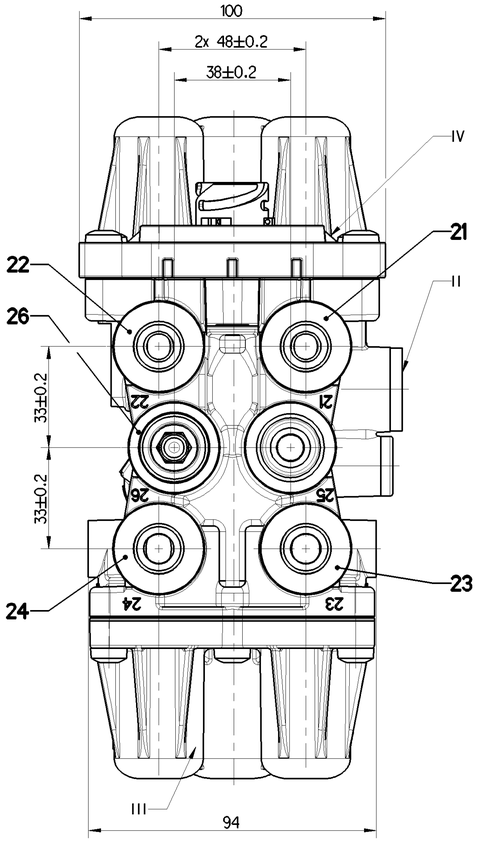
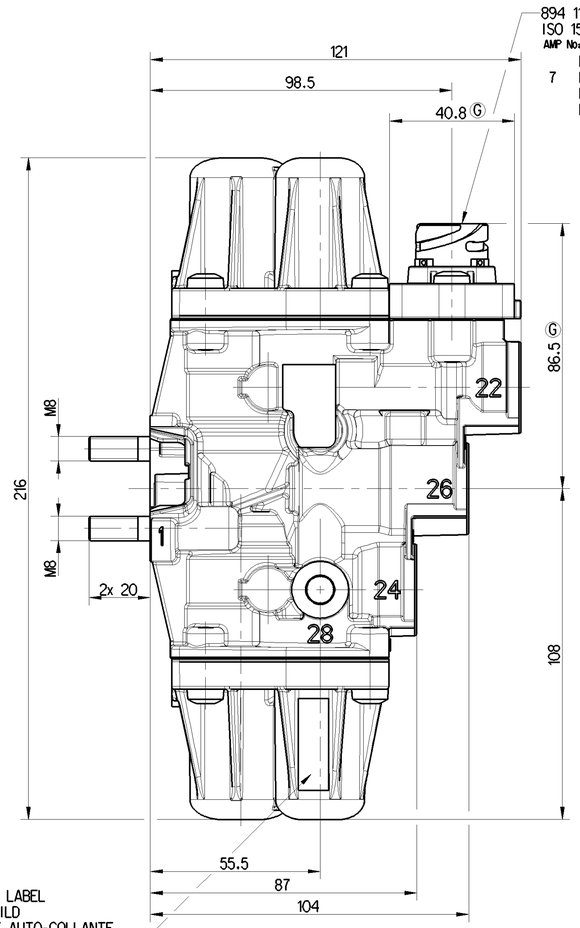
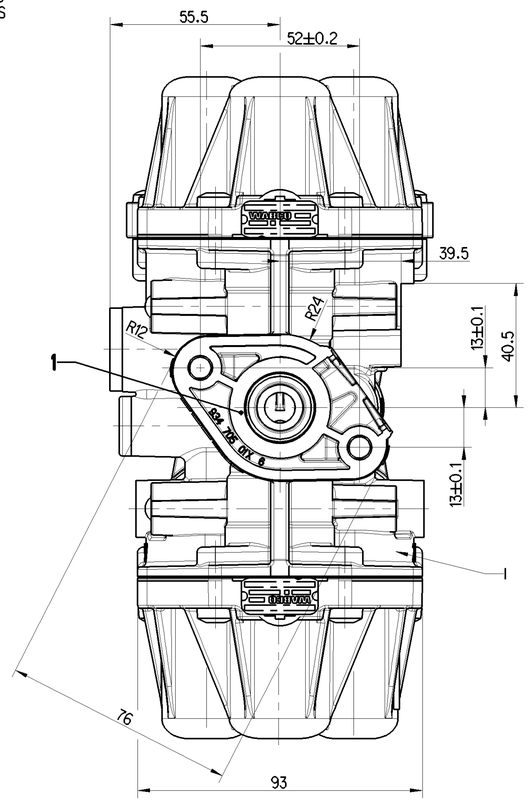




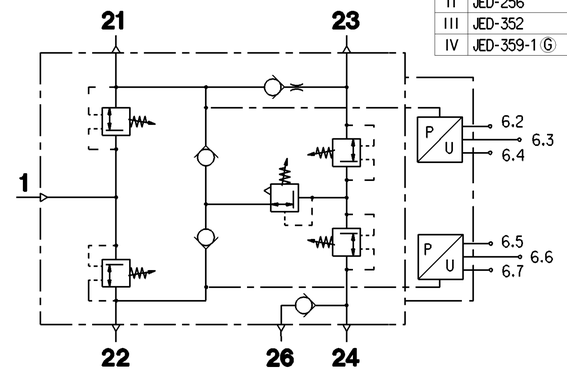


DMC ADHESIVE LABEL
DMS KLEBESCHILD
DMC ETIQUTTE AUTO-COLLANTE
DMC AUTO-ADESIVA

<1> SAFETY CHARACTERISTICS	5
<2> SIGNIFICANT CHARACTERISTICS	1

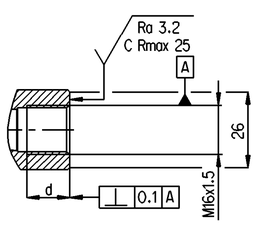
EXTERNAL SURFACE
AEUSSERE OBERFLAECHE
SURFACE EXTERIEURE
SUPERFICIE ESTERNA

I	JED-259
II	JED-256
III	JED-352
IV	JED-359-1 G



PROTECTION VALVE
SCHUTZVENTIL
VALVE DE PROTECTION
VALVOLA DI PROTEZIONE

PRESSURE: DRUCK: PRESSION: PRESSIONE: [bar]	CIRCUIT: KREIS: 1 CIRCUIT: CIRCUITO:	CIRCUIT: KREIS: 2 CIRCUIT: CIRCUITO:	CIRCUIT: KREIS: 3 CIRCUIT: CIRCUITO:	CIRCUIT: KREIS: 4 CIRCUIT: CIRCUITO:	CIRCUIT: KREIS: 4 CIRCUIT: CIRCUITO:
	PORT: ANSCHLUSS: **21** ORIFICE: ORIFIZIO:	PORT: ANSCHLUSS: **22** ORIFICE: ORIFIZIO:	PORT: ANSCHLUSS: **23** ORIFICE: ORIFIZIO:	PORT: ANSCHLUSS: **24** ORIFICE: ORIFIZIO:	PORT: ANSCHLUSS: **26** ORIFICE: ORIFIZIO:
OPENING PRESSURE: OEFFNUNGSDRUCK: dyn. PRESSION D'OUVERTURE: PRESSIONE D'APERTURA:	$7.5^{+0.3}_{-0}$	$7.5^{+0.3}_{-0}$	5.35 ÷ 7.5	$7.5^{+0.1}_{-0.2}$	$7.5^{+0.1}_{-0.2}$
CLOSING PRESSURE: SCHLIESSDRUCK: sta. PRESSION DE FERMETURE: PRESSIONE DI CHIUSURA:	6.5±0.25 <1>	6.5±0.25 <1>	3.75±0.25 <1>	5.9±0.25 <1>	≥ 5.65 <1>
PRESSURE LIMITING: DRUCKBEGRENZUNG: LIMITATION DE PRESSION: LIMITAZIONE DI PRESSIONE:	/		$8.5^{0}_{-0.3}$ <2>		$8.5^{0}_{-0.5}$



G CONNECTIONS: ANSCHLUESSE: ORIFICES: ORIFIZI:	**1**	FROM AIR DRYER VOM LUFTTROCKNER DE DESSICATEUR D'AIR ESSICATORE D'ARIA		THREAD GEWINDE FILETAGE FILETTATURA	M22x1.5 JED-388
	21	CIRCUIT KREIS CIRCUIT CIRCUITO	1		M16x1.5 d=12
	22		2		M16x1.5 d=12
	23		3		M16x1.5 d=12
	24		4		M16x1.5 d=12
	26		4		M22x1.5 JED-388-4

MEASURING PRINCIPLE MESSPRINZIP PRINCIPE DE MESURE PRINCIPIO DI MISURA	PIEZO-RESISTIVE PIEZORESISTIV PIEZORESISTIF PIEZORESISTIVO
SUPPLY VOLTAGE SPEISESPANNUNG TENSION D'ALIMENTATION TENSIONE D'ALIMENTAZIONE	5V DC ± 5 %
TOTAL CURRENT CONSUMPTION GESAMTSTROMAUFNAHME CONSOMMATION DE COURANT TOTALE ASSORBIMENTO DI CORRENTE TOTALE	Max. 30 mA (2x Max. 15mA)
INRUSH CURRENT EINSCHALTSTROM COURANT D' APPEL CORRENTE DI INSERIMENTO	≦ 115mA (t ≦ 16ms)
THERMAL RANGE OF APPLICATION THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH GAMME D'APPLICATION THERMIQUE CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE	-40°C... +80°C
ADMISSIBLE OVERPRESSURE ZULAESSIGER UEBERDRUCK ADMISSIBLE SUPPRESSION ADMISSIBLE SOVRAPRESSIONE	20 bar G

INSTALLATION POSITION EINBAULAGE POSITION D' INSTALLATION POSIZIONE DI MONTAGGIO	OPTIONAL BELIEBIG A VOLONTE A SCELTA
DIMENSION ABMESSUNG DIMENSION DIMENSIONE	ISO 15170 G
OFFSET OFFSET DEPLACEMENT DE VALEURS DIFFERIMENTO DEI VALORI	1 V
SENSITIVITY EMPFINDLICHKEIT SENSIBILITE SENSIBILITA	250 mV / bar
LINEARITY LINEARITAET LINEARITE LINEARITA	≦ ± 0.3 % FS
HYSTERESIS HYSTERESE HYSTERESIS ISTERESI	≦ ± 0.2 % FS

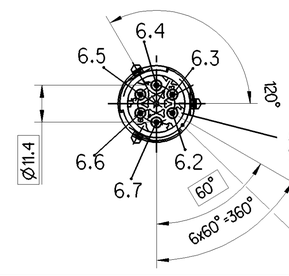
THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION:
THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH:
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE:
COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA: -40°C....+80°C

MEDIUM: COMPRESSED AIR
MEDIUM: DRUCKLUFT
FLUIDE: AIR COMPRIME
FLUIDO: ARIA COMPRESSA

INSTALLATION POSITION OPTIONAL
EINBAULAGE BELIEBIG
POSITION D' INSTALLATION A VOLONTE
POSIZIONE DI MONTAGGIO A SCELTA

FILL SEQUENCE (DEVICE WITHOUT PRESSURE):
P1 + P2 ≧7 bar IF P3=0.3 bar

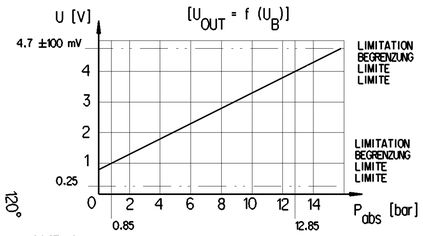
WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK: p_e max.=13bar
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D' ESERCIZIO:



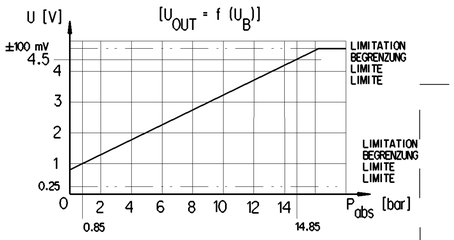
AMP No.:
92-52080-100

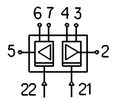
SEE WABCO-DRAWING
SIEHE WABCO-ZEICHNUNG 858 000 823 4
VOIR WABCO-DESSIN
VEDER

STANDARD CHARACTERITIC CURVE
STANDARD KENNLINIE
COURBE CARACTÉRISTIQUE STANDARD
CURVA CARATTERISTICA STANDARD



G EXTENDED CHARACTERITIC CURVE
ERWEITERE KENNLINIE
COURBE CARACTÉRISTIQUE ÉTENDUE
CURVA CARATTERISTICA ESTESA





CIRCUIT KREIS CIRCUIT CIRCUITO	21		CIRCUIT KREIS CIRCUIT CIRCUITO	22	
2	3	4	5	6	7 *)
OUTLET AUSGANG SORTIE USCITA	+5 V DC	0 V	OUTLET AUSGANG SORTIE USCITA	+5 V DC	0 V

* ≙ COMPLEMENTS WITH CONTACTS
KONTAKTBELEGUNG
EQUIPMENT DE CONTACTS
APPLICZIONE DEI CONTATTI

G

General Specification: JED-334-1 , Size ISO 14405 LP			
Further Technical Data: Product Specification			
Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 4		
General Tolerances JED-261			
Range of Nominal Dimensions (± mm)			
Class 1)	≦ 50	> 50 ≦ 180	> 180 ≦ 400	> 400
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0
Medium X	1.0	2.0	3.0	4.0
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5
Tapped Holes acc. JED-152				
1) Tolerance Class Applied Crossmarked				

Copyright WABCO®

Date	Signature
Drawn 2018-09-07	Gdula
Checked 2018-10-24	Kopciuch
Expert	Gdula

WABCO

QUADRUPLE CIRCUIT PROTECTION VALVE
VIERKREIS-SCHUTZVENTIL
VALVE DE PROTECTION
VALVOLA DI PROTEZIONE

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2010-11-03		
G 1.57 KG	1:1	934 705 021 0	Doc.-Code: 005	Language: ML	Sheet: 1/1
Size: A 1	CAD System: CREO	ECN-No.: 169261	Revision: 10 x G	Techn. Resp.: 5120	Replacement for: 884 014 068 0

100mm

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite expresse. Tous droits de propriété industrielle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.
Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza espressa autorizzazione scritta. Ogni diritto di proprietà industriale è riservato, in particolare per quanto riguarda brevetti e modelli.
Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.